



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

द्रष्टव्याख्यात

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड I

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशन

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 136] नई बिल्ली, बुधवार, जून 14, 1972/ज्येष्ठ 24, 1894

No. 136] NEW DELHI, WEDNESDAY, JUNE 14, 1972/JYAISTHA 24, 1894

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed  
as a separate compilation

## MINISTRY OF FOREIGN TRADE

## PUBLIC NOTICE

## IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 14th June 1972

**SUBJECT.—Simplified procedure for processing of applications for licences under the Import Policy for Registered Exporters. (Amendment No. 4).**

No. 83-ITC(PN)/72.—A simplified procedure for processing of applications for import licences received from Registered Exporters has been devised, with a view to reducing the overall time taken in the grant of import replenishment licences. The simplified procedure will apply only to those registered exporters who are incorporated as companies under the Companies Act (i.e., either public or private limited) and who have been obtaining licences under the Import Policy for Registered Exporters against their exports in their own name or in favour of their nominees, during the last three years, viz., 1969-70, 1970-71 and 1971-72.

2. The scheme is voluntary. The registered exporters wishing to avail of this facility should enrol their names with the respective licensing authorities under whose jurisdiction they are situated for obtaining import replenishment licences under the policy for registered exporters. The form in which an application for enrolment should be made appears in Appendix I. The application for enrolment should be supported by a statement in the prescribed proforma (duly certified by a Chartered Accountant) indicating the f.o.b. value of exports made by the applicant in respect of products covered by the import policy for Registered Exporters for the year 1972-73; separately during the three years, viz., 1969-70, 1970-71 and 1971-72, and the total value of import licences obtained against these exports year-wise. If the applicant is found eligible to avail of the facility of the procedure outlined in this Public Notice, the licensing authority will allot to him the 'Enrolment Number', which should be quoted by the applicant at the top of each import application. Besides the Enrolment Number, the words "Application under Public Notice No. 83/72" should also be written in bold letters at the top of the application.

3. This scheme will apply to applications based on exports made on or after 1st April, 1972. It will not apply to the cases relating to ship repairing, sales to foreign tourists, exports of films and export of products the replenishment in respect of which is subject to "ceiling prices" indicated in the Red Book (Vol. II), such as the products covered by Product Group "L"—Woollen textiles, hosiery and mixed fabrics and "P. 1.1"—Natural Silk fabrics.

4. Subject to what has been stated in this Public Notice, the procedure for submission of import applications will be the same as normally applicable. The applications for import licences should be made in the prescribed form and manner as laid down under the import policy for Registered Exporters for the period April 1972-March 1973. The export documents to be furnished by the applicants in support of their applications for licences will also be the same as prescribed in the import policy. The import application should, however, be supported by a certificate of a Chartered Accountant who is the statutory auditor of the company, wherein the Chartered Accountant will be required to certify that all the particulars given in the statement of exports in the prescribed form as in Annexure VII in Section III of the Red Book (Vol. II) for the period April 1972-March 1973, are correct and have been checked by him with reference to the documents attached to the said statement of exports accompanying the import application. The Chartered Accountant will also be required to see whether the shipping bills bear the authentication of the customs and the invoices are duly attested by the banks concerned. The Chartered Accountant shall be required to arrange the export documents "consignment-wise" and list out the export documents checked by him, arrange them in a proper order, mark page numbers on them and indicate the particulars thereof in the certificate. The proforma in which the Chartered Accountant should give the certificate appears in Annexure II. The certificate should be signed by the Chartered Accountant with his seal, registration number and full address. The Chartered Accountant should also sign the statement of exports as an evidence of having checked it.

5. The value of the import licence issued after processing the application under the modified procedure shall be liable to be adjusted against the applicant's future import entitlements, if it is found, at any subsequent stage, that the applicant was not entitled to the said value, in full or in part, as the case may be under the import policy for Registered Exporters. The value of import licences issued to the nominee of the registered exporter or transferred on the request of the registered exporter in favour of the eligible Export Houses, shall also be adjusted against the import entitlements due to the registered exporter under the import policy for Registered Exporters. The following declaration should be given by the applicant in the statement of exports referred to above:—

"I/We hereby declare that the information given in this statement is correct. I/We also undertake that the value of the import licence granted on the basis of this statement and the documents attached thereto shall be liable to be set off against subsequent import licences due to me/us without prejudice to any other action that may be taken in this behalf in case any part of the information contained in this statement is found incorrect, false or misleading."

## ANNEXURE I

To

\* Name and address  
of the concerned  
licensing office.

\*\* \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SUBJECT:—Enrolment under Public Notice No. 83/72, dated 14th June, 1972.

Dear Sir,

We wish to avail ourselves of the facility of the simplified procedure for processing of applications for licences under Public Notice referred to above.

The relevant particulars are given below:—

1. Name and address of the Registered Exporter.
2. Whether the exporter is a company incorporated under the Indian Companies Act? If so, whether it is private or public limited.
3. Whether the applicant has been obtaining REP licences against his exports, in his own name or in favour of his nominees in respect of products covered by the RE Policy (Red Book—Vol. II) for April 1972—March 1972, during the years, 1969-70, 1970-71 and 1971-72. (A statement in enclosed form should be attached).
2. It is requested that Enrolment Number may please be issued to us to enable us to submit our future applications under the modified procedure as laid down in the Public Notice referred to above.
3. We hereby solemnly declare that the above stated information is true and correct and we understand that our enrolment is liable to be cancelled in the event of any part of the above information being found to be incorrect.

Yours faithfully,

*Statement of REP Licences obtained during the last three years*

Name of the Registered Exporter:

Year	Product group in which the exported goods fall	Total FOB value of exports	CIF value of import licences obtained	
			In applicants OWN name	In the name of nominees.
1969-70				
1970-71				
1971-72				

I/We hereby declare and affirm that the above information is correct and nothing has been concealed or withheld therefrom, and I/we shall be liable to any action that Government may take if this information is found to be incorrect.

Signature of the applicant

Full name and address.

Certified that the above information is correct and has been checked by us with reference to the documents and records maintained by M/s.....

Signature of the Chartered Accountant

Full address

Registration No.

## ANNEXURE II

*Certificate of Chartered Accountant*

I/We do hereby certify that all the particulars furnished in the statement of exports have been checked from the export documents detailed in the enclosed list, and these are correct and complete. I/We also certify that all the shipping bills listed have been duly authenticated by the Customs authorities and all the invoices listed have been attested by the banks. I/We further certify that all the exports claimed have been made during the period.....

Signature and Seal of

Chartered Accountant.

Regn./Membership No. .....

Full Address .....

*List of documents attached to the Statement of Exports dated.....  
of M/s.*

S. No.	Name of the documents (shipping bill, invoice/ bank certificate)	No. and date of the document	Page No. at which the document is placed.
.....	.....	.....	.....

Signature and Seal of Chartered Accountant.

Regn./Membership No.....

Full Address.....

Date:

M. M. SEN,  
Chief Controller of Imports & Exports.

## विदेश व्यापार मंत्रालय

### सार्वजनिक सूचना

#### आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 14 जून, 1972

**विषय :**—पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति के अन्तर्गत लाइसेंसों के लिए आवेदन पत्रों के उपयोगिकरण के लिए सरल प्रक्रिया।

संख्या 83-आई० टी० सी० य० एन०/72.—पंजीकृत निर्यातकों से आयात लाइसेंसों के लिए प्राप्त आवेदन-पत्रों के उपयोगिकरण के सम्बन्ध में सरल प्रक्रिया आयात प्रतिपूर्ति लाइसेंसों के प्रशान किए हैं। ये में लगने वाले पूरे समय को कम करने के विचार से खोज निकाली गई है। सरल प्रक्रिया केवल उन्हीं पंजीकृत, निर्यातकों के लिए लागू होगी जो कम्पनी अधिनियम (जैसे या तो सार्वजनिक या निजी लिं.) के अन्तर्गत कंपनियों के रूप में शामिल हैं और जो गत तीन वर्ष अर्थात् 1969-70, 1970-71 और 1971-72 के दौरान अपने खुद के नाम में या मनोनीतों के नाम में अपने निर्यातों के भवें पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति के अन्तर्गत लाइसेंस प्राप्त करते रहे हैं।

2. योजना स्वैच्छिक है। वे पंजीकृत निर्यातक जो इस सुविधा को उपलब्ध करना चाहते हैं उन्हें अपना नाम उन संबंधित लाइसेंस प्राधिकारियों के पास दर्ज कराना चाहिए जिनके क्षेत्राधिकार के अन्तर्गत पंजीकृत निर्यातकों के लिए नीति के अन्तर्गत आयात प्रतिपूर्ति लाइसेंस प्राप्त करने के लिए वे अवधिकृत हैं। नाम दर्ज करने के लिए आवेदन पत्र के अनुबन्ध - 1 में दिए गए प्रपत्र में देना चाहिए। नाम दर्ज करने के लिए आवेदन पत्र के साथ निर्धारित प्रपत्र (सनदी लेखापाल द्वारा विधिवत् प्रभागित) में एक विवरण दिया जाना चाहिए, जिसमें तीन वर्षों अर्थात् 1969-70, 1970-71 और 1971-72 के दौरान अलग-अलग 1972-73 के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति के अन्तर्गत आने वाले उत्पादकों के सम्बन्ध में आवेदक द्वारा किए गए निर्यातों के जहाज पर्यन्त निःशुल्क मूल्य को तथा वर्ष वार इन निर्यातों के मध्ये प्राप्त किए गए आयात लाइसेंसों के कुल मूल्य का संकेत होना चाहिए। यदि आवेदक इस सार्वजनिक सूचना में निर्धारित प्रक्रिया की सुविधा को उपलब्ध करने के लिए उपयुक्त पाया जाता है, तो लाइसेंस प्राधिकारी उसको “नाम दर्ज संभवा” नियत करेंगे जिसे आवेदक द्वारा प्रत्येक आयात आवेदन पत्र के ऊपरी सिरे पर उन्नत किया जाना चाहिए। नाम दर्ज संभवा के अतिरिक्त, आवेदन पत्र के ऊपरी सिरे पर साफ अभरों में “सार्वजनिक सूचना संख्या - 83/72 के अन्तर्गत आवेदन-पत्र” शब्द भी लिखे होने चाहिए।

3. यह योजना 1 अप्रैल, 1972 को या उसके बाद किए गए निर्यातों पर आधारित आवेदन-पत्रों के सम्बन्ध में लागू होगा। यह योजना जहाज मरम्मत, विदेशी पर्यटकों को की गई विक्री, फिल्मों के निर्यतों और उत्पादों के निर्यात जिसके सम्बन्ध में प्रतिपूर्ति रेडबुक (वा० 2) में संकेतिक “उच्चतम सीमामूल्य” शुल्क के अधीन है, जैसे ऐसे उत्पाद जो उत्पाद वर्ग “एल” ऊनी वस्त्र, होजरी तथा मिश्रित वस्त्र और “पी 1.1 प्राकृतिक रेशमी वस्त्र के अन्तर्गत आते हैं। जिसके अधीन इस सार्वजनिक सूचनामें आयात आवेदन - पत्रों के जमा करने के लिए जो त्रक्रिया बताई गई है वही उसी रूप में समाच्यता लागू होगी। आयात लाइसेंसों के लिए आवेदन-पत्र अप्रैल, 1972 - मार्च, 1973 अवधि के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति के अन्तर्गत दिए गए के अनुसार निर्धारित प्रपत्र में ओर विहित विधि से दिए जाने चाहिए। आवेदकों द्वारा लाइसेंसों के लिए उनके आवेदन-पत्रों के सम्बन्ध में भेजे जाने

वाले निर्यात प्रलेख भी आयात नीति में निर्धारित किए गए के अनुसार ही होंगे। लेकिन आयात आवेदन-पत्रों के साथ ऐसे सनदी लेखापाल का प्रमाण पत्र होना चाहिए जो कम्पनी का कानूनी लेखा परीक्षक हो, जिसमें सनदी लेखापाल को यह प्रमाणित करना आपेक्षित होगा कि अप्रैल, 1972 - मार्च, 1973 अवधि के लिए - रेड बुक (वा० 2) के खंड 3 के अनुबन्ध 7 के रूप में निर्धारित प्रपत्र में निर्यातों के व्योरे में दिए गए सभी विवरण सही हैं और आयात आवेदन पत्र के साथ भेजे जा रहे निर्यातों के उत्तर व्यौरे के लिए संलग्न प्रलेखों के संदर्भ में उसके द्वारा जांच कर लिया गया है। सनदी लेखापाल को यह भी देखने की जरूरत होगी कि क्या जहाज लदान बिल में सीमा शुल्क का प्रमाणिकरण अंकित है और संबंधित बैंकों द्वारा बीजक साक्षात्कारित है सनदी लेखापाल के लिए यह जरूरी होगा कि निर्यात प्रलेखों की "प्रेषण वार" व्यवस्था करेगा तथा उसके द्वारा जांच किए गए निर्यात प्रलेखों की सूची निकालने की व्यवस्था करेगा, उन्हें सही ढंग से व्यवस्थित करेगा, उन पर पृष्ठावार संख्या लगाएगा और प्रमाण-पत्र में उनके विवरणों का संकेत करेगा। जिस प्रपत्र में सनदी लेखापाल को प्रमाण पत्र देना चाहिए उसे अनुबन्ध - 2 में दिया गया है। सनदी लेखापाल द्वारा हस्ताक्षरित प्रमाण-पत्र में उसकी मुहर, पंजीकरण संख्या तथा पूरा, पता होना चाहिए। सनदी लेखापाल को निर्यातों के व्यौरे पर भी हस्ताक्षर करना चाहिए और यह इस साक्षात्कान में कि उसने उनकी जांच करली है।

5. आशोधित प्रक्रिया के अन्तर्गत आवेदन पत्रों का उपयोगिकरण करने के बाद जारी किए गए आयात लाइसेंस का मूल्य आवेदक के भविष्य की आयात हकदारी के मद्दे समायोजित करने के योग्य होगा, यदि किसी अनुवर्ती स्थिति में यह पाया जाता है कि पंजीकृत निर्यातिक आयात नीति के अन्तर्गत आयातक उत्तर मूल्य के लिए पूर्ण रूप में या आंशिक रूप में जैसा भी मालूम हो, अधिकारी नहीं था। पंजीकृत निर्यातिक के मनोनीत को जारी किए गए आयात लाइसेंस के मूल्य या पंजीकृत निर्यातिक निति के अनुरोध पर उपयुक्त निर्यात सदनों के नाम में स्थानन्तरित मूल्य को भी पंजीकृत निर्यातिक के अन्तर्गत पंजीकृत निर्यातिक के लिए बाकी आयात हकदारी के मद्दे समायोजित किया जाएगा उपयुक्त उल्लिखित निर्यातों के व्यौरे में निम्नलिखित आव्यापन आवेदक द्वारा दिया जाना चाहिए :—

"मैं /हम" एतद्वारा यह घोषणा करते हैं कि इस व्यौरे में जो भी सूचना दी गई है, सही है। मैं /हम यह भी बतन देते हैं कि इस व्यौरे के आधार पर जारी किए गए आयात लाइसेंस का मूल्य और उसके लिए संलग्न किए गए प्रलेख का समायोजन मेरे/हमारे पर बाकी अनुवर्ती आयात लाइसेंसों के मद्दे किया जाएगा और इस व्यौरे में शामिल सूचना के किसी भाग, में गलत, मिथ्या या गुमराह करने वाली सूचना पाई जाती है तो इस संबंध में की गई कोई अन्य कार्रवाई बिना किसी पक्षपात के लागू होगी।"

## अनुच्छेद—I

सेवा में,

\*\*संबंध लाइसेंस \*\*\*

कार्यालय का नाम \_\_\_\_\_

और पता \_\_\_\_\_

**विवर** :— सार्वजनिक सूचना सं० 83/72 दिनांक 14-6-72 के अंतर्गत नामांकन ।

हम स्वयं उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना के अंतर्गत लाइसेंसों के लिए आवेदन-पत्रों से संबंधित सरलीकृत प्रक्रिया की मुद्रिधा प्राप्त करने के लिए इच्छुक हैं। संबंधित डिपॉर्टमेंट द्वारा नीचे दिए जाते हैं:—

1. पंजीकृत नियर्यातक का नाम और पता
2. क्या नियर्यातक भारतीय कम्पनी अधिनियम के अंतर्गत समाविष्ट एक कम्पनी है ?  
यदि हाँ, तो क्या यह निजी लिंग है या सार्वजनिक लिंग ?
3. क्या आवेदक अपने स्वयं के नाम में या अपने मनोनीत के नाम में अप्रैल 1972~ मार्च 1973 के लिए पंजीकृत नियर्यातक नीति (एड बुक वांग II) के अंतर्गत आने वाली उत्पादों के संबंध में तीन वर्षों यानि 1969-70 1970-71 तथा 1971-72 के दौरान अपने नियर्यात के मद्दे आरोही पी० लाइसेंस प्राप्त करता था रहा है ? (संलग्न प्रपत्र में एक विवरण दिया जाना चाहिए)
4. यह निवेदन किया जाता है कि कृपया हमें नामांकन सं० जारी कि जाए ताकि हम उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना में यथा निर्धारित संशोधित प्रक्रिया के अंतर्गत आगामी आवेदन पत्र भेज सकें।
5. हम एकद्वारा सत्य निष्ठापूर्वक चेष्टा रखे हैं कि उपर्युक्त सूचना सम्बन्धी और सही है और हमें जात है कि उपर्युक्त सूचना के किसी भी भाग के सही न पाए जाने की स्थिति में हमारा नामांकन रद्द किया जा सकता है

## भवयात्र

गत तीन वर्षों के दौरान 1.प्ट किए गए आरोही पी० लाइसेंसों के विवरण पंजीकृत नियर्यात का नाम

वर्ष	उत्पाद वर्ग जिसके अंतर्गत नियर्यात की कुल प्राप्त किए गए लाइसेंस का लागत श्राता है	नियर्यात की कुल प्राप्त किए गए लाइसेंस का लागत जहाज पर निशुल्क बीमा भाड़ा मूल्य
1969-70		
1970-71		
1971-72		

आवेदक के नाम में नामित के नाम में

मैं/हम एतद्वारा इस बात की घोषणा तथा पुष्टि करते हैं कि उपर्युक्त सूचना सही है और चसमें कुछ भी छिपाया ग्रथवा रोक रखा नहीं गया है और मैं/हम इस सूचना के सही न पाए जाने की स्थिति में सरकार द्वारा की जाने वाली किसी भी कार्रवाई के लिए जिम्मेदार ठहराए जायेंगे ।

आवेदक के पूरे हस्ताक्षर

पूरा नग्म और पता

प्रभाणित किया जाता है कि उपर्युक्त सूचना सही है और सर्वश्री—

द्वारा रखे गए दस्तावेज तथा रिकार्ड के संबंध में जांच पड़ताल कर ली गई है ।

सनदी लेखापाल के हस्ताक्षर

पूरा पता

पंजीकरण सं०

## प्रत्यंष्ठ—II

सनदी लेखापाल का प्रमाण पत्र

मैं/हम एतद्वारा प्रमाणित करते हैं कि निर्यात के विवरण में दिए गए सभी व्यौरों की संलग्न सूची में विस्तृत निर्यात दस्तावेजों से जांच पड़ताल कर ली गई है और सही तथा पूर्ण हैं। मैं/हम यह भी प्रमाणित करते हैं कि सूचीबद्ध सभी पोतलदान बिल सीमाशुलक प्राधिकारियों द्वारा विविवरित प्रमाणिकृत हैं और सूचीबद्ध सभी बीजक, बैंक द्वारा साक्षांकित किए गए हैं।

सनदी लेखापाल के हस्ताक्षर तथा मुहर

पंजीकरण/सदस्यता सं०—————

पूरा नाम——————

मर्दशी—————— के निर्यात के विवरण दिनांक ——————

के लिए संलग्न दस्तावेजों की सूची

संख्या सं०	दस्तावेजों के नाम (पोत लदान बिल बीजक/बैंक प्रमाणपत्र)	दस्तावेज की सं० तथा जहाँ दस्तावेज रखा गया है दिनांक	उसकी पृष्ठ सं०
------------	---	--	----------------

सनदी लेखापाल के हस्ताक्षर तथा मोहर

पंजीकरण/सदस्यता सं०—————

पूरा पता——————

एम० एम० सेन,  
मूल्य नियन्त्रक, आयात निर्यात।

